

If undelivered  
Please return to:  
*The Editor*  
Christian Tangkou  
ZPCS Office, Zomi Colony  
Churachandpur - 795128  
P.O. Box - 48 Manipur, India.  
Ph. (03874) 233678

Christian Tangkou  
A u g u s t , 2 0 0 6

# Khristian Tangkou

Vol. No. 32 Issue No. 5 Muaha(June),

## Editorial Board

Editor : Rev. Hangpi Manlun  
 Joint Editor : Rev. Khamchinkhai  
 Circular Manager : Jamsianmung  
 Business Manager : Mr. Khamzathang  
 Contributing Editors : Upa T. Gougin  
 Rev. Chinzathang  
 Rev. P.C. Manga  
 Upa S.K. Khama

## ZOU SYNOD ULIENTE- 2005-2006

\* Moderator : Rev. P.C. Manga  
 \* Moderator Elect : Rev. Tualzachin  
 \* Secretary Sr. : Upa Suankhanmang  
 \* Secretary Jr. : Upa Jamkhongam  
 \* Finance Secy. : Upa M. Kamzadou  
 \* Treasurer : Upa Khaihenthang  
 \* Statistician : Upa S.K.Khama  
 \* PCI Adm. Secy.  
 I/C Zou Synod : Rev. Laldawngliana  
 \* Sr. Exe. Secy. : Rev. Hangpi Manlun  
 \* Executive Secy. : Rev. Khamchinkhai

*Copies - 1000*

*Aman:*

Kumkhat ah - Rs. 40/-  
 Post ah - Rs. 50/-  
 Copy khat ah - Rs. 3/-  
 Life Member Fee - Rs. 600/-  
 Patron Member Fee - Rs. 1000/-  
 Memorial gift - Rs. 1500/-

## Asung thu

◆ Editorial.....	01
◆ Guoljawlna.....	02
◆ Chidamna.....	03
◆ PCI Assembly Report.....	05
◆ Meltheilou.....	10
◆ Provisional Report.....	12
◆ Masawnjel.....	17
◆ Missionary Khawmpi.....	20
◆ Finance.....	23
◆ Thu tuomtuom.....	24

Life Member Fee leh Patron Member Fee khu Instalment (A themthem) a pieh thei ahia, apang nuom tapou pan thei zing ahi.

Thusuo zosie Editor leh ZPCS ngaidan ahi kim sih a, a suotute'n maw a kipuoh chiet ding uhi. Thusuo dingte Editor kung a pieh ding ahi.

## PATRON MEMBERTE

- |                          |                         |                           |
|--------------------------|-------------------------|---------------------------|
| 1. Upa Gouzamang         | 2. Pu Hav. Khamchinkhup | 3. Pu Khamzalam           |
| 4. Pu Chinzasuan         | 5. Upa Liansuanpau      | 6. Pu Khamchinthang       |
| 7. Pu S.Dalthang         | 8. Upa Kapkhanthang     | 9. Upa Langginmang        |
| 10. Pu S. Nangkhanlal    | 11. Pu S. Lamkothang    | 12. Upa Dr. M. Lachinkhai |
| 13. Upa Khamchinjam      | 14. Upa(L) D.K.Manlun   | 15. Upa Suankhanmang      |
| 16. Upa Khupgou          | 17. Upa Chinkham        | 18. Upa Ngulchinkham      |
| 19. Rev. V.Vungzalian    | 20. Rev. Kamkhosoi      | 21. Rev. Tualzachin       |
| 22. Rev. H. Nengzaton    | 23. Rev. Awnkhanhup     | 24. Rev. Hangpi Manlun    |
| 25. Pu Tuanzapau         | 26. (L) Rev. Ginchinjam | 27. Pu Khamzasuan         |
| 28. Upa T. Lamkothawng   | 29. Pu Khaichinmang     | 30. Rev. Chinzathang      |
| 31. Pu Khupkhanmang      | 32. Pu Khaidohlian      | 33. Nk. Khamzathang       |
| 34. Pi Vungzanuam        | 35. Pu T. Gouzadou      | 36. Pu Liensuonkap        |
| 37. Pi Zelkchochiin      | 38. Pi Hatkhanvung      | 39. Pi Ngaihoiching       |
| 40. Pi Mankhannieng      | 41. Pu Goukhanmang      | 42. Pi Chingzalam         |
| 43. Pu S. Thianzakhai    | 44. Pi Kamkhanching     | 45. Pu Haukhanpau         |
| 46. Pu Tuallianmang      | 47. Pu Dongkap          | 48. Pi Chingkhanmang      |
| 49. Nu Donkhannian       | 50. Upa Henzakhup       | 51. (L) Pu Saichinpau     |
| 52. Pu Goumang           | 53. Upa Khamkhanhang    | 54. Shie Laangkhanlal     |
| 55. Pu Khamkhanlun       | 56. Upa L. Tualkhanpau  | 57. Pu Jamsianmung        |
| 58. Upa Ginzadong        | 59. Pu Kaizathang       | 60. Pi Goizanuom          |
| 61. Pi Thangneivah       | 62. Shie Khamzathang    | 63. Pi Donchin            |
| 64. Upa Liankhanmang     | 65. Pu Hauchinlun       | 66. Pu T.S. Lal           |
| 67. Pi Goichiin          | 68. Pu T. Khupchinthang | 69. Pu T. Kaizalam        |
| 70. Pu Paul Henkholal    | 71. Pu Soikham          | 72. Rev. P.C. Manga       |
| 73. Rev. T. Khamchinkhai | 74. P/p Jamlianpau      | 75. Rev. Chinzapau        |
| 76. Rev. Kamkhosam       | 77. Upa Chinpu          | 78. Pu Zamkhanthang       |
| 79. Pu Chinglen          | 80. Miss Chinhaunieng   | 81. Upa P.K. Soia         |
| 82. Pu Goukhai           | 83. Pi Niangkhanmang    | 84. Evan. G.L. Joshya     |
| 85. Upa C.S. Pau         | 86. Upa Nengchinkap     | 87. Upa Pauchinlian       |
| 88. Upa T.C. Pau         | 89. Upa Khaihenthang    | 90. Upa Tongkholian       |
| 91. Mrs. Vahkhohling     | 92. Upa Jamkhongam      | 93. Pu Jamgenthang        |
| 94. Pu T. Kuppa          | 95. Upa T. Gougin       | 96. Pu Ginsuanhau         |
| 97. Pu Thanghaupau       | 98. Rev. David K.Samte  | 99. Upa T.S.K. Samte      |
| 100. Upa S.K. Khama      | 101. Pu Jamkhopao       | 102. Pu Thathang Taithul  |
| 103. Pa Kamkhankap       | 104. Bhim Prasad        | 105. P/P M.Kapsuanthang   |
| 106. P/P Khupkhanhsuan   |                         |                           |

## LIFE MEMBERTE

- |                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Upa T. Khupkhenpau   | 2. Pu M. Ginzahau        |
| 3. Pu Selzapau          | 4. Pu L.C. Pautungnung   |
| 5. (L) Pi Khamkhannieng | 6. Pi Ngainuom           |
| 7. Pu Chinsuanthang     | 8. Pu Shanti Kumar       |
| 9. Pu Kamkhohau         | 10. Phamsa Pu Khamkhohau |

## Thu Tuam Tuam

- 1) Phailian Veng ah imiisa hattuum pawl tuom tuom ana omte kai khawmna kinei a, tu in lamkai dingte kiguotna Pasian ni tang in ki khawmna neitou zel uhi.
- 2) Seva Bharat : Mission India nuai a i Project uh Institute of Community Transformation (ICT) a worker ding in mi sawm kitel doh in training khu 7th August, 2006 apat kipan ding hi.
- 3) Presbyterian Frontier Fellowship Dardenne Presbyterian Church leh Zou Synod-te'n Partnership i nei uh toh kitawn a, Missionary nasepna khu July, 2006 apat pat tah ding ahijieh in thumna ah thei chiet va ui.
- 4) 2nd ZPCS Session thupuasah bangin Sophiete in Music zilna (Tonic Solfa) dated...???

## ETTON TA HATTUOM

1. Tonzang Presbyterian Hattuum ten a school uh atrength achin lou jieh un a sangshie uh M. Kamkhogin khu i Synod a khualna jieh un kou khua sang a poimaw za khatah koita un chia ang pieh khieh man un hattuum vaihawmten etton tah kisa in lungdam thu nahpi tah in ipuong uhi.  
Tuachiin i shiepa uh M. Kamkhogin pen tukum sung Synod Office ah Account Sectin ah kitou sah in, tuin sawm-a-khat mimal list leh Khristian Tangkou abuaipi lel hi.
2. Tam bang ma in unau Hiengmual Presbyterian Churchten zong a school uh strength a chi lou jieh in, a sangshie uh thei Kamgenpau khu Synod in phatuom tah a zah ding in ang pekhie uhi. Amazong Executive Committee in atungthu agelmasang in office ah attach in koiphot ahia, Dt. 8, May 06 ni a apat in office ah hing jointa hi. Tambang a i hattuum nite un i synod a khualzieh ua, asangshiete uh ang bawlngam penuh lungdam huai kisa in nahpitah in lungthu i Tangkou tungton un i puang uhi.

---

## 1 SYNOD SUNG UA COUNCIL FOR WORLD MISSION (CWM)

### Apat panpina mute

#### a) Nupi gai panpina (Pregnant Women)

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. Chngkhokim of Tangpizawl   | 2. Niangneihoi of Sugnu Church |
| 3. Zamkhohoi of T. Tangnuam   | 4. Vungtumngai of Muallum      |
| 5. Hekim of P.N. Khovong      | 6. Nianggaichin of Teisalzang  |
| 7. Ngaidonching of Tuimanzang |                                |

#### b) Vitamin/Protein/Calaries Deficientte

- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. Lamneikim of Behiangzang   | 2. Nuamngai of Singngat   |
| 3. Lamzaniang of Nungshai     | 4. Mandeingai of Buhsau   |
| 5. Ngaingaimang of Gangpimual | 6. Mangngaiching of Moreh |
| 7. Douzanieng of Kuvan        |                           |

#### c) Food Supplement for Children

- |                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| 1. Nganneithiem of Sugnu   | 2. Mangneihoi of S. vengnuam |
| 3. Paulunmang of Llengnuam | 4. Gousuanlal of Belpuan     |
| 5. Nianglun of Saiboh      | 6. haulian of Sangaikot      |
| 7. Chingdeihuai of Bualkot |                              |

## Mangpha Gualzawlina ah dihtatna leh siengthouna

**A**wle simtu deitahte Pasion puina toh Kum kimtan a idinthei tah jiehun lungdamthu igen masa uhi. Pasion mapuina jiehi in hamsatna leh buaina tamtah kalah taksa-le-hagau banah sumlehpai ah zong masawnin gualzawlina idongtou jel uhi.

Ahin Pasion guawlzawlina tanna dingin singthouna Mimal, Local leh Synod sung tan ah i pawimaw uhi. Ajieh ahileh eite belh Pasion khu a singthou Pasion ahijieh in ahi. Tam Singthouna pangloun koiman pasian pawlna leh gualzawlina amuthei sih ding hi. Tualeh tam siengthouna khu hattuom vaihawm-na leh silbankim ah apawimaw hi. Tulai hattuom khu alien alal, aneizoute kimai ettuona alien deudeu hi. Tualeh sunglam ki-etna sang in pualam kitena zong asang zawta hi. Ahin, Pasion in pualang sangin sunglam ahmite ate zaw hi. Tualeh Bible toh kituahloupi a, ki maietna i bawl gawp gawpte un Pasion gualzawlina leh pawlna itan ding bangun i tan theilaw sih uhi. Tuajiehin siengthouna hinkhuo ah i

kibulphu ding uhi. Eite kimai et jiehi leh kideisah jiehi a adihlou leh sien-glou i bawl gawp gawpte un Pasion umpilouna leh gualzawlina adal hi. Sapgam ahmi khat thudih agen jiehin thugen dingin a deionon sih uhi. Ama zong hasie kisa a Pasion aboun leh Mangpa kata aw lamdang sasin, kei zong tam hattuom a katat zou nonlouna khu kum thum bang ahita” achi san hi. Unau Pasion talou zen a ahattuom te um thei ahi hi.

Tualeh Mangpa gualzawlina tana dingin dihtatna apawimaw kia hi. Tamkhu adiehin sumlehpai ah a pawimaw diehi hi. Local hi in Synod lieng hizong leh sumlepaite pen amawh um in amawh bei mang ahisih hi. Azangtute leh asaitute ah zong nasatah in a kinga hi. Sum bangchi tamin tam zong leh asai dan leh azahdan adih-sih leh mite thasie in

amangthai thei a, sum neisa bangma um sih leh zong dihtat tah a saina in gualzawlna ang musah thei hi.

Bible in sawm-akhath piehlou khu guhtatna in angai hi. Ahileh mipiehsate zah thangna leh neh guhnain bang ata diai? Guta leh suom-hatte sang a huaisie zaw china ahi mai lou ding maw? Tuni chieng tan a i gam hattuumte khantou theilouna leh tepkai na pen dihtatlouna ga ahi pen ih Tualeh dihtat lou te koima mi lawching leh kuitung aum mu ding aum sih hi. Tuniin miten hing musi hingtheish leh uh zong Pasion leh i sia-le-pha theina uh i sawl thei sih uhi. Tuajiehin Pasion gual zawlna

## HATTUOM CHINA LUNGNOU

**H**uileng a singkung khat ang pua chiengin Hamawpuo hilou in, sil thum jiehi ahi. Tuate khem singkung a zung ginalou amaw, tua singkung khu asung nget gawp amaw, ahisih leh hui hat ma ma jiehi a naang zou/douzoulou amaw, tam thutem jiehi ahi tei tei hi. tualeh apua hun a thakhat thu a tua sing pen ginalou hilou in sawtpi akipat lungnoute'n na kei kei, na ne ne in asawt sawt chieng a hing pua ahizaw hi.

Tuamabangin, hattuum khat hing buai, hing kikeh ichi chieng un, tu-le-tua kikeh, tu-le-tua mawh buai hilou-in, sawtpia apat lungnou tuomtuom in ana neh/kei jiehi ahi zaw hi. Hattuum buai pen bang teng ngawlei zong tamte jiehi ahi nuom mama hi. 1970 kum lai apat tuni chieng dongin Zogam ah hattuum ah kikhenna leh kibuinatate um zing in tuni chieng dongin topsom nai lou abang hi. Tuajiehin anuai a lungnoute khu theitop angaitua ding kisam hi. Kawlten 'Natna i tha nahleh damdawi um hi' chi thupil nei uhi. Tuanatna apiengsah lungnoute theia, chuntah idalthei nang in panla chietva ui. Tua lungnoute:

### *A. Namsil :*

Hattuum lien in neu taleh atawm atam in namsil

## Mangjieng Mission field Gospel Campaign Reportna

- Rev. Khamchinkhai Suante  
Secretary I/C Mission & Evangelism

**M**angpa mapuina jal in i mission field te ua asep ibawl Mangailou uh Gosepwl Campaign 28th June, 2006 ni in Mangjing mun ah (Community) hall ah nei ahia. I Synod apat in: Rev. Stephen Chinzathang Rev. Khamchinkhai Upa. Mangmang Upa. Jamkhopam Upa. Chinthang. Evant. Joshya L/Upa Lamkholal Va kuan in hut zat ahi. Tami hun ah zagang Area Gospel Singer Team Nunpah 4 leh Pasal khat apat Meitei ham a Pasion phatna la siamtah in tampi tah angsaua, Evant. H. Thoiba apat in Pasionthu ngaikchiek ahu. Mipi alian aneu 200 val in lunglut tah in la leh thu ampaikchie uhi. Video jong lah ahia, a en ut leh a dei ten ZPCS ah muthei ahi. Tami hun Laiiang thou homding chi himahleh a lem thei lou jiehi in 11th July 2006 ni in meitei Holy Bible Mangjieng ah homna nei ahia, tam aney ate va kuan in Holy Bible 40 homna a nei uhi. Rev. Khamchinkhai Rev. D.S. Thang L/Upa Lamkholal Evan. Donkhanching Evan. Lalsiemchong Mis. Vanlalbiek Inn chin in kipah leh thanuam tah in ana la chiet ua, donation/panpina Rs. 5-25 tan thanuam tah in ang pie uhi. Maban ah jong i mission field te ah sep leh bawl ding tampi tah aum nalai a, Silpieh leh thumnan pang chiet va ui. Mangpan thupina tang tachen.

**Editor Kunga Lai**

Pu Editor,

Ahoijaw dinga ngaitouna toh kamkhat kamni kup nop ka nei hi.

Mangpa thumna (The Lord's Prayer) tu a ina jat jingpen English apata eihama ledan (Translation) pen aluisengta a tuabanah adih zong dihla deu mawngmawng hilou maw? Lamkai masate bawldan leh lenate zong mawh sielkhau tuh zong adihpen hiding amah? Amaute sanga siem jaw BD, M.Th. zong umta ahichiengin thu hileh Laa hileh tulai Zoukam dihtah leh ledan dihjaw zangta lei hilou amah?

Tu dinmuna Rev. David K.Samte in analedan bangchibang a aledoh ahtai? Khumipen hawmkhie in kizang tamai leh hoilou ding e? Adihlou chi theijena izahsa mawh zahzah ahuntah kibawl dih paipai hileh masawn huoi ding hi.

Nang leh Editorial Board in na ngaihdan uh bang e?

Ahoijaw leh adihjaw dei naseppi uh

Upa Gouzamang  
Singngat.

**SAHTHEI  
TE**

*Rev. Job Thawngnou*

toh kihalchiet hi. Mi tamna munte ah nam silzong tam deih a, mansil umloua ah zong be-le-phung thu ma zong um veve hi. Lawkilawi mite zng a be abe in dawi leh kau kibia chiet a, siempi zong kituom nei chiet hi. Khristian in hing hi ua pat in zong tua i be-le-phung siempu pen kinuasei in Jesu siempu khat bou abete ihi uhi. Hattuom kiphitung lai pentecostni in nam kibanglou leh ham kibang lou nam 16 kigawmna toh hattuom ading hji. Tuajiehin tulai hattuom ah zongnam tuomtuom lehham tuomtuom te ang lut zousih ua, ang kihal sih uh leh tua hattuom pen Jesu lutang ahina leh hattuomte zong Khrist tahsa hilou thei uhi.

Sagmam ah hattuom khat um a, abiehin mai uah 'ui leh mivomte lut thei lou' chi kitah hi. Mivom khat in tua lai kitah amuchiengin pawna in a mittui luangin inn ah kinuale hi. Zan in amang ah Jesu

**Khristian Tangkou**

va kilah in 'ka tapa aw, hasia sin, kei na ngawn zong tua hattuom sung ah ka lut zou sih hi' chi hi. Tuajieh, Jesu nangawn lut zou nonloua hatuom kikhah ding a zau huai hi.

Peter in Galilee tuipi ah nga amat laitah in ngasa 153 man su sou a, atam ma ma hi. Akhietna tampi umthei a, tua lah a khat ahileh Galilee tuipi sung ah ngasa 153 um china ahi. Tamnga zousie khat zong khiellou a, Peter in aman sieng ahi. Len in hattuom genna ahi a, ngasa in namchin hattuom sung alut kim ding china ahi. Tambang lawm lawm a ngasa atam vangin lenpen lah lou in umthou thou hi. Mizousie hattuom khat a ium vangun kita zou i, kikeh lou ding hi.

***B. Be-le-phung thu:***

Be-le-phung pen aloupiin a thupi mama hi. Ajieh ahileh Pasion silpieh loupi tah ahi. Ahivang a kilawmlolu tah ai zahkhah chiengun sietna leh buaina tuntu ahi. Mun khenkhat ah be-le-phung kithupisah lua in, min mai leh nua ah kitahlang

in, ama minsang in lang lien zaw hi. Degree suonin asuong va ia uhi. Ama ang be limchi, phunglien leh thupite adingin maitanna leh let leh lalna ahilai in be-le-phung neu leh tawmte adingin thaneemna, guallelna, leh lungsim damlouna piengsah thei hi.

Tam be-le-phung vai pen apualam beh lah kizanglou in hatuom sungtana kilutpi chiet a, buaina tampi piengsah hi. Mi khenkhatten nam khat leh han kibangte hattuom khat ah ding hi nuam ding in kihathang achi uhi. Ahihvang in tua nam khat sung ah be-le-phung thu, akhua atui thu abawng abawng vai chi bang in buaina tamkhop piengthei veve hi. A kinai zaw deu leh gamla zaw deute, anei leh zong kal thu chite jie in buaina ang pieng ve ve hi. Tuajiehin hattuom china sah lungnoute khu be-le-phung leh tam atung a igente jie ahi uhi. Hattuom sung ah upa Pastor leh lamkai ding khat pou kitelna ah be-le-phung a i eikhah chieng un sietna leh buaina ahi ding a, tuajie in tambang a umlou ding a panlah

ding ahi. Billy Graham in -Be-le-phung leh nam nathupi sahlut leh, be-le-phung neilou Jesu toh na ki pawlthei sih ding hi' chi hi. Ajieh ahileh Jesu pen mi siengthou ahi a, anu Mary in pasal toh kipawllou 'hagau siengthou a pai ahi a, tua ahijiehin Jesu pen Josephte be kichithei lou hi. Ama khu be-le-phung neilou hagau siengthou be ahi.

**C. Sum-le-paithu:**

Kipawl khawmna khat pou pou ah aum um ahibangin hattuom pen mi tampi kipawlkhawmna mun ahi a, sum-le-pai zong tampi aum hi. Biehna maimai sai a kipawl-khawm i hisih ua, i sumpi pieh teng toh zong kipawlihi uhi. Hattuom khat in kum khat in sum tampi tah zangkhie a, tua sum zahnte sungah dihluo tah a kizang umthei hi.

Nidanglai a hattuom sum kemten ana zatat ua, puonsie toh tun in singkuong taw ah koi uhi. Akikhei bang banga kem uhi. Tulaiin ahileh kipil kisiemta a hichiengin amet apung ding kibawlthei ta ahijiehin sum kem nuam kitam in ikitu ta uhi. I sum

## C.W.M. PROJECT

C.W.M. Project apat in 2nd batch mi 14 damdoi mu dingte tam anoi abang ahi.

I. PICHING

1. Mrs. Ginching W/o Pauzathang og Tuinuphai
2. Mrs. Nuamkhoching D/o Lhunzangul og Aina
3. Mrs. Chiinngai W/o (L) Thongpi of Tuining
4. Mrs. Suonkhum W/o (L) Nengzasoi of Zomi Zion
5. Mrs. Nempha of Sugnu PMCC
6. Mrs. Dimhoiching W/o Kamsuankap of Hiangtam K
7. Mrs. Mandeiniang W/o Enkthothang of M. Khaukual

II. NAUPANG

1. Ms. Chiinneikim d/o Jamsianmung of Zomi Colony
2. Ms. Maneilhai d/o (L) Thangsianmang of P. Salem
3. Master. Dongsianhau s/o Goukhanpau of Daijang
4. Mas. Ginkhanthang s/o (L) Khupsuankap of Hiangyou
5. Ms. Moinunsiam d/o Khupliansum of T. Khajang
6. Ms. Chiinneihoi d/o Kamgenpau of Beaulahlane
7. Master. Manglianthang s/o Thianpau of Zomi Colony

khenkhat Hindu

uh zong aum ta chih thu zong palai hing pei ten agen uhi.

Prya bawl a sum a na pieh  
Tualou in, Mililancy in the Church ah gen ding tampi a um hi. Tua te lah ah kigen pen khu bang ahia? chih leh tua North East insurgent group bang ding a hi chi pun ahi? chih gen khawm ahia. Ahia lah P.C.I. in hichiin pan la vai chih thei ding a um sih. Ahia, akigenpen khu khu, Spot Study, the real cause of insergent te demand pansan a subei ding chiin a kigen hi. Ahi. tuami khu lohchin hshsah ding in a kitheu hi. Atopna a kigen khu pastor. elder leader ten sildang manglo a haganlang galvan toh douding chih thupna nan a kinei hi.

Atopna ding in "Xn Ewmenism and Culture". tungtang ah zong gen ding tampi a um hi. Bang ziaeh ah NorthEast - hattuum tuamtuam umte kigawm theilo idiai? chih lei hahgen pen hi.-organic- sangin zongconciliai ecemenism a ki vang gen hi. A zieh ahileh Conveilial khu plastical zaw hidan a kigen hi. Tua leh Awareness programme bawl a, tua khu a glassroot level a pat ding chih zong akigen hi.

Awle, gen ding tampi umven, ahilah a um pin kigen siang zolo ding ahi man in, tutung Seminar tel na pan san in gil dawh pampi nei ni k thei hi. Ajiah ahileh ipipu tawndan tampi zong mansah inei ua, tua te umlai te a ki pat sah bangchidan in ipipu tawndan hu pasian thu toh kituak a kipai leh ding chih ei zil sah hi. Manpan report te pan in zahdan leh zildoh te a pratical manthei na ding in eigial zol ta hen. o

kepte a hun tahin lutsah pou lei chin sum met bawl na a zang pawl bang ki-um hi.

Department tuomtuom, committee tumtuom te sumzahn-ate ah zong voucher umpou leh ahisih leh auditorte leh asaitute thu zaw pou lei chia chizat huai tah tah azang bang ki-um hi. Tuajiehin thudihna leh chitahna pen laidal, lai kung leh voucher tung a humlou in nang lungtang sung aum ahizaw hi. Midangte sawlzou kha va teh, Pasian leh nang leh nang vangna kisawl zou sih ding hi. Tuajiehin hattuum sum zahna adihlou luat chiengin atheiten hatmaw law in, giau tauna piengsah hi.

Tualeh hattuum head office a sumzahnate zong hoitah etphat angai hi. Sumpi (1/10) ajieh pen sumpi kipiehna leh a kizahna kibebul thei hi. Nangma deina lam beh liensahin sumte na zang kha ei? Ang kiniallo ujiehin na sum zahdan ah mipite alungkim na uai? Tambang ahisih leh sumpi kiam ding hi. Paulin 2 Kor. 8:20 ah "Kouten tua atampi panpina sum ka zahlai un mawsahna ka thuohlou na ding un ka kidawm mama uhi" chi hi. Eite pen kinah

doplou lua ibang uhi. Akhenten ei sumlah hilou a, eia zang ding zong kihisih chia ut ut a gam-tang kitam hi. Sump[i pieh ding athupi ma bangin azah siemna thupi zaw hi.

Tuajiehin hattuum buai, kikeh leh kihen na khat pou pou pan khu sum-le-pai jiehi nuom mama hi. Tuajiehin sum-le-pai zahna ah laisengthou dung leh mipite lungkimna ding azah khu sil poimaw mama khat ahi.

**D. Panmun (satan) :**

Thu nidang lai in Pasian nasem nuom koima ut lou in kig-uoat leh kisawl ngai hi. Thuhunlui hun lai bangin "Kei ka ching sih, naupang luang, dang nal sing.." chi bnagin nial uhi. Tuhun chien-gin tuabang hinonlou in Pasian nasem nuam tam senglua in, top-sah zou lou leh khawlsah theilou khop aut itamta uhi. Upa ding na ngawnlaw sum dang ding kihilou na pi kitu thaw in kei zina sing chi sang in, kei mama.. ichi zaw uhi. Kitel hunchieng na ngawn a vote sui pawl bang ki-um theina lai hi. Itup atun sih leh lah nuua pawlpi nuasia bang ki-um nalai

hi.

Tuajiehin, tulai a i panmun dei dan uh pen Pasion deina toh kibang lou in, ama nasepna ding leh agam kehlethn ading hilou in, thunei utna jieh leh hamphat utna jieh pou ahithehi hi.

Panmun leh satante kihed diamdiam a, kipanpi tua chiet pen sil etlawm mama khat ahi. Asiem nailote patat a, asiemten hil dingkhu imawpohna uh ahi. Naupangte touna a kitu chieng un (0-0-0-10,3) chi bnagin ketu a, nuikawm kawm in ketu uhi. eite makai i kitu chiengun o kitu louin vui komin zong i kitu sih uhi. Israel mipiten a lamkaipa uh Mosi pen suongkeuh sung atou ding in kilawm asa ua, atousah ua, aman akhut a laptou chiengin jalzou uhi. Atou dinga kilawmte tousah a, aban domtoudinga kilawmten i doptou ding khu Pasion deilam ahi. Tuajiehin hattuom chinasah thei a, a tha nemsahthei lungnou kihath in panmun kituna, kihehnate isiemplouna jieh ahi thei hi.

**E. Ki-inntehsahlua:**

Hattuom sungah apil-asiem, ahau a zong, alien a neu um zong lei hattuom sung a lut ni akipat in hattuom mi ihina (membership) a kibang chiet i hi uhi. Ainnteh mi khual ki-umlouin ibaswnpiun innteh chiet ihi uhi. Pulpit sung a toute leh kot bul a toute dinmun kibang chiet ihi uhi. Golden Jubilee na kai te leh inua nipi ni ahinglutteakibang a, hattuom mi leh sa i hi chiet uhi.

Ahivang in kizatatna leh ei sangatahzawte vangi zatad ding uh ahi. Tuabang hinkhuo i neithu sih leh pen mi maw i hi ding uhi. Tualeh hattuom sung akikang koi a, kizin tansah seng zong ahoisih a, tualeh ki-innteh sahseng zong ahoituom sih hi. Tualeh ei aluite adingin ham-lepau kidop mama a kul hi. Ajieh ahileh ei jieh in mite thasie in taimangthei hi.

Tualeh kisiehna nei tam sengkhu mite thasietna hithehi hi. Hattuom lamkai akumtampi pannate, panmun kumtampi

LEH THUNGAIHTUAH TANGPI TE:

Pasion mapi na toh Happy Valley dakkhat in Upa Soipi te in nisie in, mawklot ah JRTS zuan in Taxi in ka lawmpa Lala toh ka tai uh a, amun dak nih ka tung uhi. Tuanah, reception counter ka uh leh ka mupai sih uha. tuatoh in, College sung a unte kung ak ka dawh uhleh amau te giahna ding room ong hilpai uh. tuachiin room a khol toldam in lalpu toh ka um uhi.

Tuachia hunbangtan ahei ka um sua Manipur Synod palai nih zawng angtung uhi.

Hunzah dan tangpi tambang ahi. Seminar dang toh akibangsih chi ding ahi. Ka chihna chu. Strick lo chih ding ahi. Timing mawngmawng kigen vate lo, tua leh palai zong kitamlo ahiehzieh zong hivan, dah 9-10:30 in session a kipah pai hi. Tuanah Papu presentur ten a khial zoh chiang un, Palai pei ten thu kidawng in tuanah amau a dawng na ong pie uhi. Tualeh discussion point zong kigen khawm tou in hun a kimang hi.

Awle, Tutung Seminar a subject kipresent te khu a poimoh thu mama a tam hi, Tualeh tu le tu a ei ding a kizang thei nailo ding zong a tel hi, tua khu bang e i chih leh Women Ordination tungtang ahi deuh pen in thei ing. A zieh bang e i chih leh numei theologians ki nei nai lo ahieh zie ahi.

Tua leh Globalizatioand welure. khu a poi mawh diah in thei ing. A zieh ahileh. tamin ll culture) ipipu tawndan tamtah ang mangngilh sah a relect sah chih ding ahi. Tam subject ah khu - Ahoina lang leh hoilo na lang hahgen ahia. A hoi na lang ah globalization nehleh tah suitehi na angpie hi. Eg. Pape zuah a in kuan tampin phattuam pih chihgen ahi. tualeh ahoilo na lang ah, TV, Computer ten ipipu ton dan ei neglet sah chih leh, tulai a dingin Northeast Hinduvah ten Campaign TV Hindi Secrial pansan in Hindu culture ei Tribal mimol lah ah ahahbawl thei mama uh chih jong a kizah in lam dang zong aki sa hi. Eg Mizoram mi

CONSULTATION ON

“THEOLOGY AND CULTURE”

SEMINAR REPORT :

By PP. Mangsuanthang  
Tv. P. Ginzalal

**A**masapen in hunhoi hingpie i mangpa Pasian kung ah kipah thuigen hi. tambang a report thei na hun lemchang angpie ziehin. Tualeh i heutate kung uah kipah thu ka gen hi. Tutung ei P.C.I. nuai ah um Synod chin tam Seminar Consultation on Theology and Culture chih thupi a zang in Synod tuamtuan apat palai a kisawl hi. Tua te min leh Palai peizah te tam a nuai abang ahi.

1. Synod min	Palai	Synod min	Palai
i). Zou.....	2	ii). Biate.....	2
iii). C.H.T.....	2	iv). Rigboi.....	2
v). KJP (M).....	2	vi). KJP (S).....	2
vii). Manipur.....	2	viii). Mizoram.....	6
ix). JRTS.....	2	X). A.T.C.....	2

2. RESOURCE PERSON LEH A SUBJECT PRESENT TE UH:

i). Rev. Vanlalnghaka A.T.C.	Globalization & culture
ii). Rev. Dr. B.J. Syemlieh J.R.T.S.	Militancy and the Church
iii). Dr. T. Vanlaltlani	Women in Tribal Culture and their position in the church
iv). Rev. Dr. O.L. Snaitang	Christian Ecemenism and culture

**Hattuom Upa Dingte Hina**

Rev. Hangpi Manlun

**H**attuom upa khu hattuom khat din dohna ding in sil-kul-lehpawimaw leh aloutheilou ahi. Adiehin ei Presbyterian hattuom ah apawimaw dieh ua, upate vaihawmna akipuihuai hattuom i hi uh chi lei zong i chi khiel sih ding uhi. Awle tuin Bible ahattuom upa dingte hina (Qualifications) leh mawpuohnate igen ding uhi 3:1.

**Hattuom puitu hi aut leh nasep hoi dei ahi” chi imu uhi.** Tamthu khu heilar apat a kila e chi lien Bangkim a gensiet beia um tah-pen thei chien ahamsa a, ahin tah agintat huai sih hi. Khosung Dedakhe 15 ah jong ‘Bishop pumpi a mi tengteng zatat thiam te leh nasemtute gensie sih un, tualeh bangkim aumdan kilawm, Zawlneite leh nuazuite bangin minsiet huai leh hindan hoiloute mizatathuai ah uh” chi atuong jieh a musit thei ding mi ahilou hi. H.B Swete in Bishopte khu ding chinate ahi. Tualeh khristiantante banah gingloumi (puolam) a thupi un mite ngaisah ahi ua, mite nasan in zong apatat thei mi tuajiehin Bishop hi utte khu ahi ding uh ahi. ‘nasep hoi deite’ a kichi uh achi hi. Hattuomte tahsa leh hagau a puihuai tah tah ut a, Pasian hatna (calling) hoitah toh nasep sawmte genna zong ahi ding hi. 3:2. Gensiet bei Sapham i ‘blameless’ chi ahi a, Grek ah ‘Anpileptos’ ahi lamkai inmipi nautang toh kisai in paubanna, gensietna ding, aneilou mi ahiding ahi. Mite muphah thei muna neiloiu mi ahi ding china ahi.

**ZIKHAT NEI:**

Ngaidan tuomtuom a um thei hi (i) Zi khat sanga tamzaw nei lou mi (ii) Zi sun (shinua) chite (iii) Zi /pasal neina a mi ginum ahi ding chite ahi. Ahi nzi nei sese ding china zong ahituom dsih hi. Ajieh ahileh Paul zong zi nei lou a hattum lamkai khat ahi. Abangteng hizong leh Grik

ham lam apat i et leh numei khat, pasal khat' nei chiin imu uhi. Aumzie khu zi/pasal nei na tung ami ginum leh dembei ahi ding china ahi.

**3.3 ZUDAWN LOUMI:**

Tamhunlai in hattuum lamkai zudawn zong aum uhi. Tuajiehin zudawn mite khu hattuum lamkai ding in a ching sih uhi (Leviticus 10:9). Tuajiehin Khristian lamkai dingkhu zudawnlou, kidehzou leh siengthoumi ahiding uh ahi Ajieh ahileh Pasion nou (sacrament nou) leh zu nou (setan nou) i domkhawm thei sih ding uhi.

**3.4-5 INKUON KHOSAH DAN GAL SIEM:**

Insung vai kigentah a hawmsiem ahi ding ahi. Hattuum lamkai adia hina pawimaw khat khu innsung vaihawmtu apangzou, pa dinmun a ding zoute khu lamkai chingte ahi uhi.

Tuabanah tate kemsiem mi ahiding ahi. Tita laibu ah tate salam mai a thunun zoumi mai hilou in 'Tate Pasion gingtasah, nop bawl nalam sanga gensiet bei, dan bang lou aumlou ta-le-

nau nei ahi ding achi hi. Lipscomle in 'Insung khu hatuom kepchilna ahi a, hattuum leh inkuon kibatluo ahijiehin insung a vaihwam jou lou ginna a pa zawngkhalte khu Pastor/Upa chinglou sah ahi uh' achi hi. Mikhatmai in 'Hattuum lamkai cheng leh chinglou tena khu ataten apa uh nasep angaidan u leh ama uh zong tua na sem aut uh leh utlou uah a kithei hi' achi hi.

**MIPATOI SIEM:**

Greka ham ah 'Philexenos' ahi. Sapham in 'Hospitality' ahi. Zin leh lengte vaidawm siem china ahi. Mikhualte leh in a hinghawte na kipahpi siem mi china ahi. paul in tam laithot agen laiin khristiante bawlsietna jiehin gamteng ah atai koi li ua, zinbuhte siengthou lou ahi jiehin khristiante kizintuntua apawimaw hi.

**3.6. GINGTHA MI AHISIH DING HI.**

Grika ham lamah 'Phutha/suontha tungte' ahilou ding china ahi. Piengtha tungte mawpuohna leh dinmun sang pieh paina khu

ding um loupi koi e i chawm ding? chawm ding umlou a chawm tu le bating kipumpieh inthanuam sah ding la

Unau, tu in Pasion na nasep nuam leh post 5 awng hi (i) A kuan a pang ding (ii) Asawl a pang ding (iii) A thumsah a pang ding (iv) Agen a hantoh a pang ding (v) phatna la sa a tum gingtoh phat ding te mun awng hi. Mi kiphalte deisah na (perference) kipe ding hi. A kuan pou ma Pastor hi leh akem tup ding Upa koi hi ding akipe ta pou Missonary hi leh a sawltu (sponsor) a koi pang ding hi ta. A piang tha zou athum hileh phat na lasa a mipi sulim ding koi hita ding e? Apiah list kimu lou pevang chi min ki chiangmetmat ahi ziah in nan thoh na

**PAULINE WOMEN UPLIFTMENT CENTRE NUI TAILORING (Punonkhuina)**

**A. HAGUH COURSE ZIL ZOUTE MIN**

1. Ms Chinglamkim of Tuimajang
2. Ms. Chingdeilun of Gangpimual
3. Ms. Thanglamniang of Kullian
4. Ms. Vungneivah of Aina
5. Ms Nienglamching of Pn. Khovong
6. Ms. Dimsianjim of Aina
7. Ms. Niangngaikim of Tangnem
8. Ms. Niangngaiching of Tangpizawl

Tam atungate dt. nin hahkhiehna farewell programme ZPCS offic eah nei ni um hi.

**2. PWUC NUI TAILORING TRAINING MI KILA THANTE (June 06-December 06)**

1. Ms. Tinneithem of Sabual
2. Ms. Chinhoikim of Bualkot
3. Ms. Nianglamching of P.N. Khovong
4. Ms. Chingdeilun of Gangpimual
5. Ms. Vahsi of Aina
6. Ms. Nianghoichin of Sangaikot
7. Ms. Niangdeikim of Sabual
8. Ms. Chingkhanching of Gangpimual
9. Ms. Chinghoikim of Zion
10. Ms. Chingngailian of Zomi Colony
11. Ms. Nianglunching of Saiboh
12. Ms. Kholnei of Zomi Colony
13. Ms Didim of Daizang

# SAWL TALEI KOI KUAN DING

*Upa Kham KHan Hang,  
Inspector of School ZPCS*

**I**BIBLE IN KUAN UN, Math 28:19 koi kunga kuan ding? Namtuam te kungah, Mk. 16:15 bangbawl ding in? Mizousie anua zui ding a siam ding in. Bang chih chianga kuan ding? Hagau siangthou i nei hun hun in (Nasep 1:8) Agen te bang hi ta ding? Jesu Kris thu theipi te (witness) hi tang ding hi. Unau, tun bang lam ahmaw na pua ei? sang-sye nama? sawl kawi; Pastor ahi sih leh Missionary na hiai? thupha pawtu (Evangelist) na ma awle hou a gen tha nuam a ginna leh thuoh naa nai chianga kibu mang khat na hei? Lunggel ngetngut le koi bang e. Tuni tan in Missionaryu Ginna thuchiam JTP, M-Box leh thawlawm tuamtuam i ha bawl ma ma hi. Pasion in kamtoi (Missionary) a sawl lai in mi kipie a suimna sa hi. I sai in kei hingsawl in achi ma sangin na kuan in chiin sawl lou hi (Isai 6:8) akiphalna amu chiangin taite a kilip mei amm toh a kam not sah in kam siangthou lei siangthou a nei Chiang in ‘tamthu va gen tan chi in sawl pan hi. Ginna thu chiam leh thawlawm dangdang iepieh te achiam na list i mu a piah na list hei

a um ta la? tuin missionary sawl ding hi lei akuan ding koi um e? Nungah tangval lah a koi kipe ngam ding e, nam tuam lah a kuan ding um nalou ima? Hil ha bilbing theplep te i hi tah ziah un, gam danga kuan ding a kipie dingin Mangpan hing dei hi. I Pasion khu umsim Pasion hilou in sawl tu (Missionary) Pasion hiloio in sawl tu (Missionary) Pasion ahi. No ah kungah midangte zong kuangsui ding hil in achi hi. Abraham ke- inga na dam pau leh chi lou in Sodom leh Gomorah khelna ziah got na peltheina ding ua thuhil maw puoh na (Gen 18:16) nei hi. Ezekiel kung ah kuan in leh va gen in (Eze 3:3) chi hi. Akuan ngam umloupi koi e isawl ding? Sawl

kiletsahna lungsim aneitheo jie- hun apulaw leng uhi. Thupilte ah ‘kisahtheina in puana ma a kai hi’ chi imu uhi.

Tauleh Isai 14:12-14 a Diabol siemlou tanna toh genkhawm pawl zong aum hi.

## THUGENSIEM

I Laisiengthou ah ‘Thugin dihtah hithei in’ chiin a kigen hi (Tiata 1:9) Khristian makai khat in thugin (doctrine) dih-le- dihlou hithei mi leh akhentel thei mi leh agen ngammi ahiding ahi. Thu khat pou pou pompai pai leh ginna huiin a mut leng koi koi bang mi ahilou ding ahi.

## 3.8 KAMTAMLOU:

A Grik ham lam ah ‘thu tuom gengenlou, zua leh nal leh thuni genkhawm lou’ china ahi. Mi khat kung adang khat gen a, adang khat kung a atuom gen ko koi lou mi china ahi. Mi gensiet hatlou leh mi tanchin adihlouna te bou sui agen koi koi lou mi china ahi. Kamtamna khu hat- tuom sungbuaina leh hatlouna kipatna bulpi khat

## KIDEHTHEI:

Mi pilvang leh navang mi

ahiding ahi. Tualeh kidehthei chi in bnasgkim ahuntan chiengthei siem, zui siem, mite genna ahi. Kideh-theina neilou mi khu Pasion in zng a zang tah tah thei sih ding hi.

## NAVAHTAH:

A Grik hamlam ah ‘Spohron’ ahi (Soberminded) aumzie khu lungsim chiem, siengthou leh sil zousie ahun amun zil akigentah asemkhie thei ahi ding ahi. Tu- aleh ngaituana sienglou alung- tnaga a kem gigte khu lamkai chitlouna ahi.

## BAWLOU DINGTE

1. Uain kham hatlou: Hattuum lamkai dingten uai/zu don- lou ding uh ahi.
2. Mi vuah hatlou: Thagum aw gum ami nawlou china ahi. Lungthaha kitom chinglou china ahi. Thagumsuo paipai te khu lamkai chingloute umdah ahi.
3. Mi nunnem: Grik ham lam ah ‘epiekos’ ahi. Aristotle in ‘ thudihna bawl dihtu’ chin ahil chien ih. Min eitung a silhoi abawl ding lam etna

jieh a mitung asilhoi bawl ding kisahna khu adih sih hi.

4. Selkxah lou: Mitoh kihau chinglou ahidng ahi. Aumna pemna leh asepnna mun pou a, sep-pite amaw, innsah-inn ha g leh khosung mite toh kituohtheilou te khu hattuom lamkai ding achitlouna lien tah ahi.

Tualeh a Grik ham ah ‘Amaiho’ ahi a, tam khu mi toh kihau siem-lou leh mi toh kisel lam a zong lunglutlou china ahi.

5. Sum deitalua lou: Grik ham ah ‘Aphilarguras’ ahi. Aumzie khu sum deite lua lou, du-am-lou mi china ahi. Ajieh ahileh Bible in dangka sum deitah khu sualbul ahi achi hi (I Tim 6:10)

Tulai hattuom lamkai tam tah puana khu tam sum-le-pai thu ma ahi.

Tuaban ahmi piengtha dih tah leh tahsa hagau mi piching ahi ding ahi (Gal. 1:15,16 & I Tim 3:6-7). Tu-

# Sawmakhat

## Malaki 3:7-12

— Rev. V. Vungzalien, Pastor Pensioner



(1/10)

V 9 “Hamsietna a hamsiet na hi uhi”  
(He are cursed with a surse)

**T**am sung thu hoitah a isim leh achijat huao in a jau huai ma ma hi. Sawm a khat apieh lou zieh un Psian in hing kinuale umlen, ka inn leh lou a nasem ten neh leh taah tasam lo a na asepn theina ding un sawm a khat hingpie un, sawm a khat napieh lou jieh un na nam pumpi un hamsiet (cursed) aum na hi uh VV 7-9 sung ah Pasian in a ch hi.

1980 tuom lai vel in inam heuteu thu gen chi a, kithang mama khat ahileh Zu leh Zou’ unau Z a kipan tuoh tuoh ahi ua, kikhen theile ihi achi ua, tun vang i nam lamkaite bang President Vice President te apat in a mau pawlpi chiet a sawma khat pechiet uh hia thei in aum a, Zu leh Zou ki khen thei ta a Pasian lam a ki hei kia ding banga i kilat tahjeh in Pasian phat in um hen. Tu leh tu dinmun a hattuom pawl chin in kitoudel thei a i um na te uh mizousie sawm a khat a Pasian kunga kile kia kit jieh uh hiva

chin ngaisut naa um thei hi.  
Pasian phat in um ta hen.

Tuo ahijieh in unau nangma leh kei man sawm a khat dihtah a pieh lozieh a inam pumpi ma ma hamse thuoh a um sang in dihtat tah in pe chiet a va ui !! Pasztor, upa leh hat-tuom gimkoi te pedihlo i um kha uai, semtute diah diah office lam a ten som a khat ei na kat (deducte) sih le uh pe sihva miten angchi thei na hi leh kngai tuo in

Tualeh Luke 16:9-13 sung ah sum tung a gin umna ahi thu i Mangpa Jesun agenna ah sum lem leh mi thawkhom leh midang te sum tung a i ginum sih leh Pasian in eima ah-ingpieh ding a a gutasa zawng eip-elo thah ahidan a kilang chieng ma ma hi (tang 12) ah Ka Pension ma in upa kaht eideisah mama khat, kenzong ka deisah ma khat in ah ka giehleh ka lupna gei ah langva tam tah aki koi (kitunga) a, upa pa tam langva te hei a ahiai? ka chileh

Housieng Loan a ei kipie hizuha a chi a keiman hattuom sum na batte na piehlo leh na inn langva in pahsah sihva chin, na inn zong design tuom in bawl tuom sih va teh, na tate’n ahing bawllou ngal uleh ka chi leh Pastor pa moh hamham sih ve ei chi a, na enjing in Pasian a nasuh mangte hattuom ten na tung ah bangma bawlthei sihnan uleh Pasian in a paise tan a thei ahi ka chi hi. Tun kum sawm (10) bang avalta a, ainn zng lamtha zou nailo, a langva tengla zuoh beita.

Unau sawma khat leh tholawm kemtu a saitua namah, upa thunei-deu nama’ pilvang in tuciang in i pawlpi sung ah mission nasemtu upate tate ium sausau ta a, Pasian phat in um hen, govt. lam hi in i nam sung i khosung a hithei deute i kujn chet leh Pasian sum a migin umte ana hi deu tangpi uhi. Hattuom sum a ginumlote gendi, sahding umdeu tangpi uhi. Miphalo imaw uh chin kinuiai koi sin. Pasian iphawha amaa ding leh a sumte dihtah a ipeieng sah pou leh Pasian ei guoljawldinga kimansa ahi. Ama sum le pai a iginuma ipieh dih